



Royaume du Maroc  
Conseil consultatif des droits de l'Homme

Département Information et Communication

## المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان في الصحافة الوطنية

### LE CCDH DANS LA PRESSE NATIONALE

13 Juillet 2010

2010 يوليوز 13

Revue de Presse du Conseil consultatif des droits de l'Homme



Royaume du Maroc  
Conseil consultatif des droits de l'Homme

*Département Information et Communication*

**CCDH**  
**المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان**

Revue de Presse du Conseil consultatif des droits de l'Homme

## ثلاث خيارات وطنية للنظام لفائدة الأطفال ضحايا الانتهاكات

نظم المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان بتعاون مع صندوق الأمم المتحدة لرعاية الطفولة (اليونيسف)، ورشة تقديم دراسة تتعلق بـ «وضع آلية وطنية للنظام لفائدة الأطفال ضحايا الانتهاكات الحقوقية» يوم السبت الماضي بالرباط، وتروم هذه الدراسة تبيين أرضية العمل لدعم مسار التفكير الرامي إلى تمكين المغرب من التوفيق على آلية مستقلة للنظام لحماية الأطفال، طبقاً ل recommandations الندوة الدولية التي نظمها المجلس واليونيسف في الموضوع في يناير 2009، والتي وقعت الطرفان في أعقابها اتفاقية شراكة.

### الروايات: عبد الحق الرياحاني

تهدف هذه الدراسة التي أذنجزت استناداً على الرصد والتوصي المتوفر في المجال، وعلى لقاءات مع فاعلين حكوميين وغير حكوميين بالإضافة إلى تنظيم لقاءات مع مجموعة متخصصة للأطفال، في مرحلة أولى، إلى تقديم الإطار المعياري الدولي المعتمد في هذا المجال، مع الاستناد إلى بعض التجارب وكذا اقتراح نماذج لأليات النظام التي يمكن اعتمادها في المغرب، وذلك عقب تشخيص حول واقع الحال في ما يتعلق بالآليات الوطنية لحماية حقوق الأطفال والنهوض بها.

وقد همت الدراسة ثلاثة جوانب، أولاً الإطار المعياري الدولي المنظم للأليات المستقلة للنظام لفائدة الأطفال ضحايا الانتهاكات، ثانياً الجانب الوطني المتعلق بالآليات حماية حقوق الطفل والنهوض بها، فضلاً عن اقتراح نماذج إالية وطنية للنظام وتنبيه إعمال حقوق الطفل بالخارج.

وكشفت الدراسة، بعد استعراض التجارب الدولية، أنه لا يوجد تمويد وحيد في هذا المجال، إذ يمكن أن تأخذ آلية النظم الشكال مختلفة، لذلك، فإن اختيار النموذج المناسب يجب أن ينبع من نقاش وتشاور واسعين يأخذان بعين الاعتبار المناخ السياسي والاجتماعي والامتحانيات المتاحة على المستوى الوطني.

ومن جهة أخرى، مكن تشخيص الآليات الوطنية الموجودة في مجال حماية حقوق الطفل من وجود إرادة سياسية وانخراط وطني من أجل النهوض بحقوق الطفل، تعدد الآليات الحكومية وغير الحكومية وكذا المؤسسات الوطنية، بالإضافة إلى أن غالبية الآليات الموجودة موجهة أساساً نحو الجانب الحماي، ثم ضياع المجهودات المبذولة بسبب ضعف، بل غياب، التراكم وتملك وتعظيم المبادرات الجيدة، فضلاً عن أن الآليات الموجودة ليست معروفة لدى الجميع، بسبب نقص في مجال الإعلام والتواصل، وعدم تملك الفاعلين والأطفال والأسر لحقوق الطفل، وغلبة الفقارية القطاعية في مجال حقوق الطفل، رغم وجود خطة العمل الوطنية للطفولة 2006 - 2015 «مغرب جدير بطالقه»، وضعف الموارد المالية والبشرية المرصودة للمجال، وضعف تنبيه وتقدير المبادرات المبذولة وعمل الآليات الموجودة، وأثارها على النهوض بحقوق الطفل وضمان إعمالها.

واقتصرت الدراسة ثلاثة اختيارات أولاً إنشاء آلية وطنية للنظام لفائدة الأطفال ضحايا الانتهاكات ضمن آلية موجودة، فالمجلس الاستشاري لحقوق الإنسان وديوان المظالم كمؤسسات متقدمة بإمكانهما احتضان آلية النظم، لكن مع إعطائهما ولادة ذات اختصاصات محددة بما يضمن استقلاليتها ويوضح رويتها ويمكن من الولوج لخدماتها بسهولة.

ثانياً وضع آلية وطنية للنظام داخل المرصد الوطني لحقوق الطفل، شريطة أن يتم مراجعة القانون المنظم للمرصد واعتماد قانون يضم استقلاليته الإدارية والمالية وعلى مستوى الموارد البشرية، ويحدد اختصاصاته وطرق تكليف أو تعين الشخص أو اللجنة التي ستتطلع بتدبر هذه الآلية.

ثالثاً إحداث آلية وطنية للنظام مستقلة عن المؤسسات القائمة، تكون موجهة أساساً لحماية حقوق الطفل، طبقاً لمبادئ باريس كما اعتمدتهالجنة حقوق الطفل في توصيتها العامة رقم 2، وهو الأمر الذي يمكن أن يتطلب وقتاً أطول. وكيفما كان شكل آلية النظم، فلابد أن تتوفر على قروع محلية قريبة من الأطفال تسهل على المعنيين الولوج إليها.

الرباط 10-07-2010 تم اليوم السبت بالرباط تقديم إطار دراسة حول «وضع آلية وطنية للنظام لفائدة الأطفال ضحايا الانتهاكات الحقوقية»، تروم النهوض بثقافة



كيف السبيل إلى وضع آلية وطنية للتظلم لفائدة الأطفال ضحايا الانتهاكات

وسرّجت الدراسة، على الخصوص، وجود إرادة سياسية وانخراط وطني من أجل التهوض بحقوق الطفل، وتعدد الآليات الحكومية وغير الحكومية والمؤسسات الوطنية، متبرّة الانتباه إلى ضياع المجهودات المبذولة في هذا المجال بسبب غياب خلق التراكم وتعزيز المبادرات الجديدة، بالإضافة إلى غلبة المقاربة القطاعية في مجال حقوق الطفل.

ودعت الدراسة إلى إنشاء آلية وطنية للتظلم لفائدة الأطفال ضحايا الانتهاكات ضمن آلية موجودة، مقتربة إما احتضان المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان وبيان المخالّم آلية التظلم، أو المرصد الوطني لحقوق الطفل أو إحداث آلية وطنية للتظلم مستقلة عن المؤسسات القائمة تكون موجهة أساساً لحماية حقوق الطفل./بتبع/

وفي كلمة خلال افتتاح هذه الورشة، قال رئيس المجلس السيد أحمد حرزني إن هذه الدراسة تهدف إلى المساهمة بشكل فعال في تطبيق توصيات لجنة حقوق الطفل كما وردت في ملاحظتها العامة رقم 2 وجعلها منسجمة أكثر مع اتفاقية حقوق الطفل وبرتوكولاتها الاختبارية وكل الاتفاقيات الدولية التي صادق عليها المغرب والتي تهم بشكل مباشر أو غير مباشر حقوق الطفل.

وعبر السيد حرزني عن أمله في أن يشكل هذا اللقاء فرصة لتبادل الأفكار والاقتراحات والملاحظات التي ستتمكن من تطبيق أفضل الآليات من أجل التهوض بحقوق الأطفال بال المغرب.

ومن جانبه، أشّار السيد جون بونوا مانس منسق البرامج باليونسيف إلى أن هذا اللقاء سيقوم بإكمال نتائج الدراسة وتعزيز التحليل حول الآليات التظلم التي تقرّرها الدراسة وتحديد المراحل اللاحقة من أجل

**حقوق الطفل ودعم إرساء الآليات التظلم لحماية الأطفال ضحايا انتهاكات حقوق الإنسان.**

وتقوّي هذه الندوة التينظمها المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان بتعاون مع صندوق الأمم المتحدة لرعاية الطفولة (اليونسيف) تهيئة أرضية العمل لدعم مسار التفكير الرامي إلى تمكّن المغرب من التوفّر على آلية مستقلة للتظلم لحماية الأطفال، طبقاً لتوصيات الندوة الدوليّة التينظمها المجلس و«اليونسيف» في الموضوع في ديسمبر 2009، والتي وقع الطرفان في آعقابها على اتفاقية شراكة.

كما تسعى الدراسة ، في مرحلة أولى، إلى تقديم الإطار المعياري الدولي المعتمد في هذا المجال، مع الاستناد إلى بعض التجارب وكذا اقتراح نماذج لآليات التظلم التي يمكن اعتمادها في المغرب، وذلك عقب تشخيص حول واقع الحال في ما يتعلق بالآليات الوطنية لحماية حقوق الأطفال والنهوض بها.

وتحت دراسة نتاج مسلسل شاركي وشفاف، حيث أولى القائمون على إنجاز الدراسة أهمية بالغة لمشاركة الأطفال، خاصة الموجودين منهم في وضعية صعبة و الأطفال الذين يعيشون في وسط مغلق من قبل الأطفال الذين يعيشون بالشارع وتتكلّف بهم إحدى مؤسسات الاستقبال ، أو الأطفال الذين يتم تشغيلهم (الخدمات الصغيرات) والأطفال في حالة خلاف مع القانون.

وقد أخذت الدراسة بعين الاعتبار الإطار المعياري الدولي المنظم لآليات المستقلة للتظلم لفائدة الأطفال ضحايا الانتهاكات، والجانب الوطني المتعلق بالآليات حقوق الطفل والنهوض بها، مع اقتراح نماذج لآلية وطنية للتظلم وتتبع إعمال حقوق الطفل بالمغرب.

Rey

البُورِيَةِ.

لقد مكنت دراسة الإطار المعياري الدولي من تحديد النصوص القانونية الدولية المنظمة لآليات التظلم لفائدة الأطفال ضحايا الانتهاكات. ويتعلق الأمر باتفاقية حقوق الطفل، التوصيات العامة للجنة حقوق الطفل، رقم 2 و5 التي قامت بملائمة اتفاقية حقوق الطفل مع مبادئ باريس المنظمة للمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان وتشكل الاستقلالية التامة لآلية التظلم قربها وسهولة الوصول لخدماتها، منحها اختصاصات واسعة، ضمان سرية عملها، تمكنها من التصدي التقائي لانتهاكات، لعبها دورا وقائيا، توفرها على الموارد المالية والبشرية الكافية، مبادئ من الواجب ضمانها من أجل تمكن هذه الآلية من أداء مهامها.

ويكشف استعراض التجارب الدولية أنه لا يوجد نموذج وحيد في هذا المجال، إذ يمكن أن تأخذ آلية التظلم أشكالا مختلفة، لذلك فإن اختيار النموذج المناسب يجب أن ينبع من نقاش وتشاور واسعين يأخذان بعين الاعتبار المناخ السياسي والاجتماعي والإمكانيات المتاحة على المستوى الوطني.

من جهة أخرى، مكن تشخيص الآليات الوطنية الموجودة في مجال حماية حقوق الطفل من إبراز النقاط التالية:

- وجود إرادة سياسية وانخراط وطني من أجل النهوض بحقوق الطفل
- تعدد الآليات الحكومية وغير الحكومية وهذا المؤسسات الوطنية
- غالبية الآليات الموجودة موجهة أساسا نحو الجانب الحماي
- ضياع الجهود المبذولة بسبب ضعف، بل غياب، خلق التراكم وتملق وتعتميم المبادرات الجديدة
- إحداث آلية وطنية للتظلم مستقلة عن المؤسسات القائمة، تكون موجهة أساسا لحماية حقوق الطفل، طبقا لمبادئ باريس كما اعتمدها لجنة حقوق الطفل في توصيتها العامة رقم 2، وهو الأمر الذي يمكن أن يتطلب وقتا أطول.
- كيما كان شكل آلية التظلم، فلابد أن تتوفر على فروع محلية قريبة من الأطفال وسهلا الوصول بالنسبة لهم.

الاستشاري لحقوق الإنسان وصندوق الأمم المتحدة لرعاية الطفولة تشمل أساسا تطبيق الآليات الوطنية للتظلم لفائدة الأطفال ضحايا العنف وحقوقهم وفق مبادئ باريس، وتحليل وضعية حقوق الطفل بالمغرب على قاعدة مقاربة حقوق الإنسان، فضلا عن تعزيز قدرات مختلف الفاعلين العاملين في المجال. يذكر أنه منذ دخول اتفاقية حقوق الطفل حيز التنفيذ، بذل المغرب جهودا مهمة على المستوى المؤسسي والمعياري، وكذا السياسات والبرامج العمومية، غير أن الملاحظين سجلوا غياب آلية التظلم تمكن من أخذ الوضع الخاص للأطفال واحتاجهم من يمثلهم بعين الاعتبار، وضمان تنفيذ شكياتهم الجماعية أو الفردية.

وفي هذا الصدد، شجعت لجنة حقوق الطفل المغرب بشكل صريح لدى نظرها في تقريره الدوري الثاني، على العمل، طبقا لمبادئ باريس، على مباشرة إحداث مؤسسة وطنية مستقلة لحقوق الطفل يعهد إليها برصد وتقييم التقدم الحاصل في مجال تنفيذ اتفاقية حقوق الطفل على المستوى الوطني والمحلي

في إطار جهودهما للنهوض بحقوق الطفل وفي إطار مذكرة تفاهم أبرماها في 10 دجنبر 2009 بدعم من المنظمة الدولية للفرانكوفونية وأخذها بعين الاعتبار توصيات لجنة حقوق الإنسان سنة 2003، بإطلاق مسلسل تفكير حول إمكانيات وضع آلية وطنية للتظلم لفائدة الأطفال ضحايا الانتهاكات.

في هذا الإطار تم فتح نقاش أولي خلال ندوة دولية نظمتهاطرفان في دجنبر 2009، بمناسبة تخليد الذكرى العشرون لاتفاقية حقوق الطفل والذكرى الـ 61 للإعلان العالمي لحقوق الإنسان.

ومن أجل تعزيز خلاصات النقاش الذي جرى بهذه الندوة، تمت مباشرة الدراسة المشار إليها بمشاركة اليونيسف - مركز «يونسونتي» بفلورانس وخبر وطنية. وقد أنجزت الدراسة استنادا على الاطلاع على الرصد التوثيقي المتوفر في المجال، وعلى لقاءات مع فاعلين حكوميين وغير حكوميين بالإضافة إلى تنظيم لقاءات مع مجموعات تمثلية للأطفال (المجموعات



(الأرشيف)

تفعيل توصيات الدراسة.  
وأوضح أن الشراكة بين المجلس

# إقليم الناظور: جمعية إيسوراف تطالب بإنصاف الحقوقي مصطفى الفارسي

مراد لفقيه

من منطلق إيمانها الراسخ بضرورة الدفاع عن أهدافها التي سطرتها لنفسها، والحفاظ على المكتسبات التي رسختها خلال سنتين من العمل ضمن فعاليات المجتمع المدني بالإقليم ، وبختمية تجسيد العدالة الاجتماعية والمساواة بين جميع شرائح المجتمع المغربي، أصدرت جمعية إيسوراف للتنمية الاجتماعية بياناً تضامانياً مع الحقوقي مصطفى الفارسي، لما عاناه عندما زُجَ به في السجن منذ سنة 1994 « بتهمة واهية ولا علاقة له بها وب بعيدة كل البعد عن معتقداته وإيديولوجيته الوطنية القحة، وهو المحامي المعروف بنزاهته ودفاعه عن القضايا الكبرى لهذا الوطن ونصرته للمظلومين، وهو ابن الوطن المعروف ومن بين مؤسسي الحركة الوطنية بالشمال الشرقي سي حماد الفارسي » وتلتزم الجمعية « التفادة منصفة لهذا الحقوقي الذي خرج من السجن فاقداً لعقله جراء التعذيب الذي تلقاه، وهو حالياً يعالج بمستوصف للأمراض النفسية والعقلية بمدينة الحسيمة مع العلم أن عائلته لا طاقة لها لتحمل جميع مصاريف تطبيقه.. و« تطالب أيضاً المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان بالنظر إلى ملفه والقيام بالدور المنوط به ضمن مبدأ المصالحة مع الماضي ومحوه بجرirضرر» كما تطالب « برد الاعتبار لهذا الرجل الذي كان في ما مضى يدافع عن شرف المناضلين وأبناء الجماهير المسحورة وأفنى كل حياته في ذلك».

## Khouribga Des anciens détenus politiques en sit-in illimité

*Depuis le 5 juillet dernier, des anciens détenus politiques, au nombre de huit, membres du Forum pour la vérité et la justice de la région de Khouribga, sont actuellement engagés dans un sit-in illimité devant le siège de la province de Khouribga*

Farid Barigo



Dans un communiqué, ils revendentiquent, après un premier sit-in devant le siège du Conseil Consultatif des droits de l'Homme, la mise en application des accords passés avec ce Conseil relatifs au règlement de leur dossier.

Pour insister aussi, sur l'exécution des recommandations faites par l'instance de « l'équité et réconciliation » relatives à leur insertion sociale. Des cas que le gouvernement considère comme prioritaires et qui exigent un règlement d'urgence.

Revue de P

## مجموعة من المعتقلين السياسيين يطالبون التنفيذ الفوري للتوصية هيئات الانصاف والمصالحة

● وزع مجموعة من المعتقلين السياسيين السابقين بياناً بمناسبة دخولهم في اعتصام مفتوح أمام مقر عمالة إقليم خريبكة منذ يوم الاثنين 5 يوليوز الجاري ، أكدوا من خلاله عدم الاستجابة لمطالبهم كأعضاء في المنتدى المغربي من أجل الحقيقة والانصاف بمنطقة خريبكة.

وذكر المعنيون في بيانهم أن الحوارات التي أجروها مع المسؤولين والتطمئنات التي تلقواها من المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان لم تسفر عن أي نتيجة رغم مرور ما يزيد عن ستين يوماً عن الإضراب اللامحدود عن الطعام الذي سبق أن خاضه المعنيون أمام مقر المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان بالرباط.

ويخصوص المعتقلون السياسيون هذا الاعتصام المفتوح احتجاجاً على التباطؤ والتماطل الذي طال تنفيذ توصيات هيئة الانصاف والمصالحة المتعلقة بالادماج الاجتماعي ، علماً أن الحكومة تعتبر ملفات المعنيين من بين الحالات المستعجلة التي يتطلب تفعيلها بشكل فوري كما جاء على لسان المعنيين.

■ أحمد العيادي